



Änderungen Corona Erwerbsersatzentschädigung

Der Bundesrat hat eine Änderung von Art. 5a Abs. 2 der Covid-19-Verordnung besondere Lage beschlossen. Die Aussenbereiche von Restaurations-, Bar- und Clubbetrieben einschliesslich Takeawaybetriebe dürfen ab dem 19.04.2021 geöffnet werden. In Übereinstimmung mit den Erläuterungen zur geänderten Bestimmung bleibt in diesen Fällen der Anspruch von Selbstständigerwerbenden und Personen in arbeitgeberähnlicher Stellung nach der Anspruchsgrundlage Betriebsschliessung bestehen, auch wenn der Aussenbereich geöffnet ist.

Der Bundesrat hat ausserdem beschlossen, die Massnahmen für besonders gefährdete Personen bis zum 31. Mai 2021 zu verlängern. Daher wird der Anspruch auf Corona-Erwerbsersatz für besonders gefährdete Personen bis zum 31. Mai 2021 verlängert.

Die bereits laufenden Entschädigungen für besonders gefährdete Personen werden automatisch verlängert.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Changements de l'allocation pour perte de gain Corona

Le Conseil fédéral a notamment décidé de modifier l'art. 5a al. 2 de l'ordonnance COVID-19 situation particulière. Les espaces extérieurs des établissements de restauration, des bars et des boîtes de nuit, y compris les établissements de restauration à l'emporter, peuvent être exploités dès le 19 avril 2021. Dans ces cas de figure et conformément aux commentaires de la disposition, le droit pour les indépendants et les personnes dont la position est assimilable à celle d'un employeur reste fondé sur la fermeture de l'entreprise, même si l'espace extérieur est ouvert.

Le Conseil fédéral a également décidé de prolonger jusqu'au 31 mai 2021 les mesures de protection pour les personnes vulnérables. Par conséquent, le droit à l'allocation pour perte de gain pour les personnes vulnérables est prolongé jusqu'au 31 mai 2021.

Les allocations courantes pour les personnes vulnérables sont prolongées automatiquement.

Merci de votre compréhension.



Informazioni sull'indennità di perdita di guadagno Corona

Il Consiglio federale ha deciso di modificare l'art. 5a cpv. 2 dell'Ordinanza COVID-19 situazione particolare. Dal 19 aprile 2021, gli spazi esterni delle strutture di ristorazione, dei bar e dei club, incluse le strutture che offrono cibi e bevande da asporto (take-away), possono dunque essere nuovamente utilizzati per l'esercizio dell'attività. Tuttavia, conformemente ai commenti relativi a questa disposizione, il diritto all'indennità per gli indipendenti e per le persone in posizione assimilabile a quella di un datore di lavoro resta fondato sulla chiusura della loro struttura, malgrado lo spazio all'esterno sia aperto al pubblico.

Il Consiglio federale ha inoltre deciso di prolungare fino al 31 maggio 2021 le misure di protezione per le persone particolarmente a rischio. Di conseguenza, il diritto all'indennità di perdita di guadagno per le persone particolarmente a rischio è anch'esso prolungato fino al 31 maggio 2021.

L'indennità per perdita di guadagno per persone lavoratori particolarmente a rischio già in corso verranno prolungati automaticamente.

Grazie per la vostra comprensione.